

**KMMI**

Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet  
ЗОБО «Центр підтримки угорської культури»



**KMMI HÍRLEVÉL V. évfolyam, 15. (150) szám. 2014. augusztus 2.**

-----  
**EZ LESZ AUGUSZTUS FOLYAMÁN**

**Fontosabb események, rendezvények**

**2014. augusztus 1.– szeptember 1.** Klisza János és Réti János egyéni kiállítása a Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet szervezésében. Helyszín: Beregszász, Európa-Magyar Ház, (Beregszász, Széchenyi u. 59B.). Nyitvatartás: 10.00-15.00.

**2014. augusztus 1.– szeptember 1.** Ivan Ilko egyéni kiállítása. Helyszín: Ungvár, Ilko Galéria, Kassai út 28. Nyitvatartás: 10.00-20.00.

**2014. augusztus 1.-8.** Ljudmilla Timosenko egyéni kiállítása. Helyszín: Ungvári Szabadtéri Néprajzi Múzeum, Ungvár, Káptalan u. 33a.

**2014. augusztus 1–10.** Lidia Asztahova kiállítása. Helyszín: Ungvár, Voto art-kávézó, Volosin út 24.

**2014. augusztus 1–10.** „Jezek-fest” sörfesztivál. Helyszín: Ungvár, Bozdosi Park.

**2014. augusztus 1–11.** „Im memoriam” – kiállítás Szova Péter helyttörténész, Ungvár háború utáni első polgármestere születésének 120. évfordulója alkalmából. Helyszín: Kárpátaljai Honismereti Múzeum, Ungvár, Káptalan u. 33. Nyitvatartás: 9.00–17.00 óra.

**2014. augusztus 1–15.** Adrianna és Andrij Antonyijev egyéni kiállítása. Helyszín: Munkács, Galéria, Fedorov tér 5. Nyitvatartás: 9.00-16.00.

**2014. augusztus 2.** Felnőtt ritmikus gimnasztika ukrainai bajnokságának megnyitója. Helyszín: Ungvár, Juniszty Sportcsarnok. Kezds: 13.00 óra.

**2014. augusztus 3.** DZIDZIO együttes koncertje. Helyszín: Munkács, Spartak stadion. Kezds: 18.00 óra.

**2014. augusztus 3.** Százöt kilométeres kerékpártúra Kárpátalján. A maraton tervezett útvonala: Huszt–Nagyszőlős–Magyarkomját–Beregkisfalud–Ilosva–Dolha–Huszt.

A résztvevőknek fejevédőt, kerékpárjavító készletet, ivóvizet, élelmet kell magukkal vinniük. A kerékpárosokat autó kíséri majd útjukon. A túra augusztus 3-án, közép-európai idő szerint 7 órakor indul Husztról.

**2014. augusztus 5–8.** *Napsugár Hagyományörző Napok.* Helyszín: Péterfalvai Kultúrház.

Program:

*Augusztus 5.*

Érkezés 15.00 – regisztráció. Játék és tánc ház

*Augusztus 6–8.*

9.00 – érkezés (közös éneklés)

9.30 – oktató jellegű foglalkozások (tánc, hegedű, brácsa, bőgő, harmonika, furulya, gardony, dudu, gyermekjátékok, ének)

12.00 – ebéd

13.00 – közös pihenés népmesével

14.00 – kézműves foglalkozások (Szekeres Múzeum látogatása, lovaglás, íjászat és ostorpatogatás, rajz, festészet, agyagozás, mézeskalács-díszítés, arcfestés, gyöngyfűzés, rongy- és népviseletes babák készítése)

16.00 – oktató jellegű foglalkozások (a délelőtti tanultak pontosítása)

18.00-19.00 – táncház

Augusztus 8.

Ünnepi záróműsor

**2014. augusztus 10.** Gyermek utcai zongorafesztivál Ungváron. Helyszín: Korzó.  
Kezdés: 15.00 óra.

**2014. augusztus 10.** Táncház Csonkapapiban (a missziós központban), a fergeteges muzsikát a *Kokas Banda* szolgáltatja: **Kokas Károly** (harmonika), **ifj. Szilágyi Csaba** (prímás), **Szilágyi Gergely** (hegedű), **Lakatos Dávid** (nagybőgő), **Király András** (brácsa) és **Kokas Erzsébet** (ének). A táncosok (**Kokas Krisztina** és **ifj. Kokas Károly**) különböző tájegységek táncait mutatják be.

**2014. augusztus 11.** IV. Keresztyén Balázs olvasótábor a KMPSZ szervezésében. A tábor helyszíne: Beregszász, Kölcsey Ferenc Szakkollégium.

**2014. augusztus 14.** Vaszil Kádár kiállítása az Impasztó Galériában (Nagyszőlős, Sevcsenko u. 9.). Kezdés: 14.00 óra.

**2014. augusztus 16.** Az első Dobó-nap hagyományőrző fesztivál. Helyszín: ungvári járási Császlóc. Kezdés: 13.00 óra.

Program:

- Ung-vidéki népzenei és művészeti csoportok bemutatkozása.
- Kézművesek és hagyományőrök bemutatkozása.
- Civil szervezetek és vállalkozók bemutatkozása.

**2014. augusztus 17.** Ungvár JazzFest Ivaskovics István (Buxsi) emlékére. Helyszín: Kárpátaljai Honismereti Múzeum, Ungvár, Káptalan u. 33. Kezdés: 15.00 óra.

**2014. augusztus 20.** Szent István-napi ünnepség és az új kenyér megáldása Beregszászban.

**2014. augusztus 20.** Szent István-napi ünnepség és az új kenyér megáldása Ungváron.

**2014. augusztus 20.** Szent István-napi ünnepség Aknaszlatinán a KMKSZ szervezésében.

**2014. augusztus 22.** Népviselőtettek felvonulása Nagyszőlősön.

**2014. augusztus 22–24.** "Kredenc" művészeti-piknik az ungvári járási Ókemencén.

**2014. augusztus 23.** A Pikardiai Tercia együttes fellépése. Helyszín: Munkács, Drámai Színház. Kezdés: 18.00 óra.

**2014. augusztus 23.** Családi csendesnap a beregszászi járási Nagyberegen.

A programból: evangelizáció, gyerekprogramok, előadások.

**2014. augusztus 24.** Nagydobronyi TERMÉSZET/FOTÓS-TÚRA. Kezdés: 15.00 óra.

**2014. augusztus 31.** Lekvárfőző fesztivál a beregszászi járási Mezőgecsében.

**2014. augusztus 7–12.** A MÉKK augusztusban folytatja a Munkácsy Mihály Alkotótáborát a Péterfalvai Képtár állományának gyarapítása érdekében (előzetes időpont).

## VENDEGSÉGBEN

**2014. augusztus 8.** A Szatmárnémeti Kölcsey Kör, az Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület, Tasnád RMDSZ-szervezete, Szödemeter Református Gyülekezete, valamint Szödemeter Polgármesteri Hivatala szeretettel meghívja Önt, családját, barátait és ismerőseit a koszorúzással egybekötött XXV. szödemeteri Kölcsey-megemlékezésre. Helyszín: Szödemeter, a református templom kertje. Kezdés: 17.00 óra (kelet-európai idő).

Ökumenikus áhitat: Pakulár István ref. lelkész, Bodor Zoltán rk. plébános, Florin Holhoş gk. parókus.

Köszöntőt mond: Muzsnay Árpád, az Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület alelnöke, Riedl Rudolf, a Szatmár Megyei Tanács alelnöke.

A Kölcsey szellemében folyó együttműködésről vallanak: Gheorghe Marian, Szödemeter polgármestere, Köteles István, Álmosd polgármestere, Kovács Jenő, Nagykároly polgármestere, Baráth Barna, Szatmárcseke alpolgármestere.

Kölcsey Ferenc Hymnus című költeményét elszavalja: Kovács Zsombor, temesvári versmondó.

Fellép: a MINTHA miskolci városi-népi kamarazenekar.

Közreműködnek: a Kölcsey Társaság és a Szatmárnémeti Kölcsey Kör által szervezte II. Kölcsey-tábor vers- és prózamondói

A koszorúzást levezeti: Bendel József mérnök

Kölcsey szobránál díszőrséget állnak a szilágysomlyói 16. számú Báthory István cserkészcsapat tagjai.

Szödemeter (Săuca) legkönnyebben Tasnádról (Tășnad) a termálstrand mellőli letérőtől Tasnádszilváson (Silvaș) keresztül közelíthető meg.

**2014. augusztus 13-15. 42. Tokaji Író-tábor.** Az *Együtt* c. irodalmi-művészeti-kulturális folyóirat bemutatkozása. Közreműködik **Csordás László** (olvasószerkesztő), **Dupka György** (felelős kiadó), **Vári Fábrián László** (szerkesztőbizottság elnöke).

**2014. augusztus folyamán.** Alkotótáborok, író-olvasó találkozók, könyv és Együtt-bemutatók, kiállítások.

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

### Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet

#### IV. PÁLYÁZATI FELHÍVÁSA

1. A Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet a IV. Tehetséggondozási Program keretében alkotói pályázatot hirdet vers, széppróza, és egy vagy több kárpátaljai magyar irodalmi művet illusztráló grafika, az épített örökségről készített fotó, valamint műfordítás kategóriákban.

#### **Pályázati feltételek:**

**Vers** kategóriában 6-8 költemény;

**Széppróza** kategóriában legalább 2-3 mű A/4-es oldal terjedelemben;

**Grafika** esetén A/4-es rajzlapra fekete tussal vagy ceruzával készített 3-6 pályaművet várunk;

**Fotó** esetén 10-15 felvétel A/4-es méretben. Magyar történelmi emlékhelyek, relikviák, emléktárgyak, műalkotások, népművészet, a magas kultúra művelőinek (írók, költők, képző- és zeneművészek, színészek portréi. Kárpátalján.

Tárgymutató: A pályázatra klasszikus fekete-fehér (monochrom), vagy digitális fekete-fehér, illetve színes papírkép küldhető. A beadott fotók címét, helyét, idejét és a fotós nevét, elérhetőségeit külön levélben kérik mellékelni.

Jelentkezési korhatár: 16-35 év.

2. A Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet műfordítói pályázatot hirdet: kortárs ukrán versek és szépprózai művek magyar fordításait várjuk korhatárra való tekintet nélkül.

Pályázati feltételek:

- **Vers** kategóriában 3-6 mű,

- **Széppróza** kategóriában 2-3 alkotás, 2-3 A/4-es oldalnyi terjedelemben.

Kézzel írott szöveget, valamint a kitételeknek nem megfelelő pályamunkákat a zsűri figyelmen kívül hagyja.

A pályaműveket a szakmai koordinátorok alábbi címeire várjuk:

- **Lőrincz P. Gabriella:** lorinczp.gabica@gmail.com; Levélcím: Európa-Magyar Ház 90 202 Beregszász, Széchenyi u. 59/b. (Beregszász, Beregszászi járás, Nagyszőlősi járás, Felső-Tisza-Vidék)

- **Csordás László:** csordaslaszlo1988@gmail.com; Levélcím: 88000 Ungvár/Uzsgorod, Babuskin tér 5/a. (Munkács, Munkácsi járás, Ungvár, Ungvári járás)

Beküldési határidő: 2015. január 15.

A pályázat díjazása kategóriánként: I. hely: 500 hrvnyva; II. hely: 300 hrvnyva; III. helyezet: 200 hrvnyva.

Eredményhirdetés és a díjak átadására a Magyar Kultúra Napja alkalmából tartandó rendezvényen kerül sor 2015. január 20-án a beregszászi Európa-Magyar Házban.

Az Együtt szerkesztőbizottsága, a Kovács Vilmos Irodalmi Társaság (KVIT) tagjaiból felkért zsűri által elfogadott pályamunkák az Európa-Magyar Házban Tehetség gondozási kiállítás keretében bemutatásra kerülnek, illetve irodalmi folyóiratokban és kiadványokban jelentetjük meg!

## PROGRAMAJÁNLÓ, KIÁLLÍTÁSOK, ELŐADÁSOK

### Állandó kiállítások:

- Koczka Antal festőművész emlék- és múzeumháza. Ungvár, Vinnyicsna út 20. Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8.00–16.00 óra között, Tel: (03122) 3-06-91. A kiállítás tárgyai: festmények, dokumentumok, levelek.
- „Uzshorod” Galéria. Ungvár, Szvoboda sugárút 7/26. Nyitva tartás: kedd – vasárnap (hétfő szabadnap) 10.00–17.00 óra között, Tel: (0312) 61-25-49. A galéria állandó kiállításokat szervez ukrainai és a szomszédos országok művészeinek alkotásaiból.
- Manajló Tivadar festőművész emlék- és múzeumháza. Ungvár, Drugeth út 74. Nyitva tartás: kedd-szombat 8.00–16.00 óra között, Tel: (03122) 3-25-95. A festményeken kívül dokumentumok, kéziratok és levelek fénymásolatai is helyet kaptak a kiállításon.
- Szabadtéri Néprajzi Múzeum. Ungvár, Káptalan u. 33 a. Nyitva tartás: hétfő-vasárnap (kedd szabadnap) 8.00–15.30 óra között Tel: (03122) 3-73-92.
- Kárpátaljai Honismereti Múzeum. Ungvár, Káptalan u. 33. Nyitva tartás: hétfő-vasárnap (kedd szabadnap) 08.00–15.30 óra között. Tel: (03122) 3-44-42

Az Ungvári Nemzeti Egyetem magyar karán az alábbi alkotók kiállítása tekinthető meg:

- **Molnár Zsolt** Magyarlakta települések címerei és pecsétjei.
- Ugyanitt tekinthető meg a **Látható kétnyelvűség: nyelvpolitika képekben** című kiállítás, amelyet a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola Hodinka Intézete állított össze.
- **Horváth Anna** szobrász- és keramikusművész életét és munkásságát bemutató kiállítás tekinthető meg a Beregszászi 6. Sz. Általános Iskolában.
- A Péterfalvai Képtárban megtekinthetők a Munkácsy Mihály Alkotótábor tagjainak munkái, amelyek a képtár állományát gyarapítják: Asztalos Éva (Ungvár), Bálint Livia (Nagydobrony), Bartosh József, Bartosh Tatjana (Beregszentmiklós), Bilák Marina (Rahó), Fuchs Andrea (Ungvár), Darabán János (Rahó), Homoki Gábor (Péterfalva), Kalitics Erika (Munkács), Kutasi Xénia (Bene), Klisza János (Ungvár), Klisza Krisztina (Ungvár), Lőrincz István, Lőrincz Katalin (Ungvár), Matl Péter, Matl Szilárd (Munkács), Nigriny Edit (Ungvár), Prófusz Marianna (Beregszász), Réti János (Ungvár), Soltész Péter (Ungvár).
- Kárpátalja kortárs képzőművészeinek, népművészeinek, fotóművészeinek állandó kiállítása a Péterfalvai Képtárban (Péterfalva, György Endre kastély). Tárlatvezető: Borbély Ida igazgató. A képtár eddig közel kétszáz képzőművészeti alkotással gyarapodott, a kárpátaljai jeles alkotók válogatott munkáiból állandó kiállítás nyílt: Balla Pál, Habda László, Herc Jurij, Harangozó Miklós, Kassai Antal, Kontratovics

Ernő, Kosztrub Georgij, Medveczkyné Luták Edit, Medveczky Miklós, Mikita Volodimir, Mitrik Mihajló, Prihogyko Vjacseszláv, Sütő János, Szkakandij Vaszil, Szaller Olekszandr, Zvenigorodszkij Vitalij és mások, akiknek alkotásaival a tárlat reprezentálja Kárpátalja korábbi évtizedeinek festészetét. (Ungvár), Soltész Gabriella (Ungvár), Picur Zoltán, Szajkó Tibor (Beregszász).

- Az ugozsai népművészek alkotásainak, Tiszahát népének életvitelével kapcsolatos tárgyak állandó kiállítása a Tiszaháti Tájmuzeumban (Fogarasy-kúria, Tiszabökény-Farkasfalva).
- Lőrincz István fotográfus (Ungvár) III. Kárpátaljai kaleidoszkóp című fotókiállítása az UNE Humán-Természettudományi Magyar Karán.
- Garanyi József és Horváth Anna valamint más beregvidéki képzőművész állandó emlékkiállítása a Beregvidéki Múzeumban.
- Bartosh Tatjana, Bartosh József és más kárpátaljai kortárs alkotók kiállítása a beregszentmiklósi várkastélyban.
- Soltész Péter kiállítása az ungvári Váralatti Múzeum-kávézóban és Magyarország Ungvári Főkonzulátusán
- Munkácsy Mihály Alkotótábor kiállítása a Péterfalvai Képtárban.

Összeállította: *Dupka György és Zubánics László*

**Folyamatos rendezvények, tennivalók:**

Közgyűteményi állománygyarapítás, ukrainai magyar nyomtatott hungarikumok, hanganyagok gyűjtése, feldolgozása. Közművelődési rendezvények szervezése, koordinálása, szakmai tanácsadás, adatbázis gondozás. Kisebbségkutatási programok koordinálása, a KMMI-füzetek kiadása. Képzőművészeti kiállítás. Fotókiállítás, könyv- és sajtókiállítás. Együtt c. irodalmi, művészeti és kulturális folyóirat kiadása. Kárpátaljai Magyar Krónika kiadása. Honlap ([www.kmmi.org.ua](http://www.kmmi.org.ua)) gondozás, frissítés, adatfeltöltés. Ön a Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet és a Magyar Értelmiségiek Kárpátaljai Közössége hírlevelét olvassa. A hírlevél irodalmi, művészeti híreket, információkat tartalmaz.

A levelezési lista nyilvános, ahhoz bárki csatlakozhat